

# Slavonic Song.

(CHANSON SLAVE.)

From the French of  
PAUL GINISTY

by NATHAN HASKELL DOLE.

C. CHAMINADE.

**PIANO.** *Andante.*

*mf* *p*

*(with full voice.)*

In my love-ly land, —  
Dans moubeau pa-ys —

*marcatiss. e sostenuto.*

*pesante.*

I had once a friend! — But him I have lost, a —  
jü - vais un a - mi — Mais je l'ai per-du, je

*Piu lento.*

lone I am dwell - ing. Many nights has sleep re - fused to descend; My  
suis seule au mon - de. Voi-là bien des nuits que je — n'ai dormi, J'ai

*dim.*

eyes melt with tears; my griefs be-yond tell -  
beau-coup pleu - ré, ma pei - ne est pro - fon -

*p* string. *mf* string.

**Tempo I.**

- - ing. Wide the des-ert lies! Fierce the storm-winds  
- - de. Le dé-sert est grand, le vent souf - fle

*p* *crese*

*crese.* *rit.* *a tempo.*  
roar! In my heart a ser - pent gnaws ev - er - more!  
fort, Un serpent ma pri - se au cœur et me mord!

*a tempo.* *rit.* *f* *mf*

*p* *marcatiss.* *f*  
*pesante.*

(with full voice.)

Far a - cross the spac - es, through the live-long night —  
 A tra- vers l'es- pa - ce, à tra- vers la nuit, —

*vibrato.*

I wan - der in search of my faith-less lov - er!  
 Je vais ré- cla- mant mon a - mi per- fi - de,

*rit.*

*Più lento.*

Where can he be now; and whith - er his flight? No answer can I  
 Où donc est-ce en-fin qu'il court et qu'il fuit? Mais la terre est sour -

*dim.*

*p string*

from earth or sky re - cov - - er!  
 - - de et le ciel est vi - - de.

*mf string.*

Tempo I.

Wide the desert lies; fierce the stormwinds roar! Sorrow tears my  
 Le désert est grand le vent souff-le fort Mon cœur est san-

soul; oh, my heart is sore!  
 glant, la dou-leur le tord!

*rit.* *a tempo.*

*a tempo.*

(with full voice.)

I would fain com-plain  
 Aux oi-seaux pas-sant

*marcatiss.*

*pesante.*

un-to the swift swal-low; and de-mand a-gain the  
 ji-rais bien me plain-dre Et re-de-mander là-

*Piu*

friend that I had! But to call one back the sea-son is bad! None  
 mi-que j'a-vais, Mais pour l'ap-pe-ler le temps est mauvais, Au-

*lento.*

of them would stop to hear what would fol -  
 cun d'eux, hé - las! ne pour-rait lat - tein -

*p string.* *mf string.*

*p*

- low. Wide the desert lies; fierce the storm-winds  
 - dre. Le dé-sert est grand, le vent souf- fle

*a tempo.*

roar! He would not give heed, for our love is o'er!  
 fort, Il n'en - ten - drait pas, notre a - mour est mort!

*ff a tempo.*